

befehlen, und zue Glauben, dass ich Nechst Meiner dienstlichen re-commendation von ganzem herzen seye und verbleibe ...".

- 1) s. dazu insbesondere Zurlaubiana AH 72/26 und 135
- 2) s. ebenda AH 72/135
- 3) Inzwischen, d.h. am 21. September 1704, war dieser jedoch verstorben, was Fridel Grand offenbar noch nicht bekannt war.

Original - AH 123, 251-252

100

[18. Jh.]

A

SCHREIBEN VON UNBEKANNT AN EINEN UNBEKANNTEN GRAFEN

"Nostrī armati aurati thesaurati ducati sunt ...[?]¹ qua simus prostrati, spoliati, mactati et profligati, jam duo ex nostris ad descendum pro futura passionis dominica cantum Galli gallinacei, sunt missi ad principes Sacerdotum quomodo **Jesum** ... dixit autem [Apostel] **Petrus** etsiamsi omnes scandalizati fuerint in te egonon scandalizabor & statim gallus cantavit ... damit Hat Petrus dass Leben erhalten, sed flevit amare, quaerat quis quare? Jch forcht diss Spil werde Gott nit gefallen will geschwigen den Mentschen Allen Salutem ex inimicis & de manu eius qui odematnos[?]² etc. by mier heisst sutor non ultra, Allhie vivimus ut solemus, besseren unss umb khein Crützer fasten und petten Jämerlich, sonderlich aber ... illieren[?] wir in operibus charitativis dz ein Namen hat ... Actum ...[?]³ ibi eum videbitis sicut sunt dixit nobis ... Wan disere straff dem Mentschen Zuozemessen wirdt es Keinen Mann sonder nur einen Männlin, welcher sich selbst gerüemt Er hab die Werbung verhindert billich Zuo Zeschryben Syn ...".

1)

2)

Kopie - AH 123, 253 - Blatt 253^v leer

101

1742 Februar 14., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [SECRÉTAIRE D'AMBASSADE, ANTOINE] MARIANNE, AN
[ABBÉ BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN, BENEFIZIAT [DER
ST. KONRADSPFRÜNDE IN ZUG]

*"Je vous renvoye le plus promptement qu'il m'est possible l'acte [- konkret ging es dabei um Lebensbescheinigungen, die für die Eintreibung der Zinsen der auf dem Hôtel de Ville von Paris lastenden aus der Hinterlassenschaft von **Beat Jakob II.** Zurlauben stammenden Schuldverschreibungen, nötig waren -]¹ que vous m'avez adressé pour etre Legalisé par son Ex.^{ce} [den franz. Ambassador Jacques-Dominique, Marquis de **Courteilles de Barberie**] elle l'a fait avec plaisir et je souhaite qu'il arrive chez vous avant le depart de m.^r votre neveux [**Beat Fidel** Zurlauben, 2. Lt. der compagnie colonelle, d.h. der Kompagnie des Colonel général des Suisses et Grisons, Louis-Auguste de Bourbon, Prince de **Dombes**, im Garderegiment] J'ay l'honneur d'etre avec le plus veritable attachement ...".*

1) s. Zurlaubiana AH 81/68

Original - AH 123, 254-255 - Blatt 254^v und 255 leer